

GECT "EUREGIO SENZA CONFINI r.l."  
EVTZ "EUREGIO OHNE GRENZEN" m.b.H."  
Sede legale: VIA GENOVA 9 - TRIESTE (TS)  
C.F. e numero iscrizione 90139730320

Numerazione interna

Decreto 52  
di data 04.04.2024

**Oggetto:** Decreto di affidamento del servizio di sottotitolaggio in lingua italiana e tedesca di un video da proiettare nel corso della Cerimonia di consegna del Premio per la sostenibilità che si svolgerà il giorno 11 aprile p.v. dalle ore 12:00 presso il Salone di rappresentanza della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia **CIG** B142A9E539.

### **Il Direttore del GECT Euregio Senza Confini r.l. – EVTZ Euregio Ohne Grenzen m.b.H.**

**PREMESSO** che il Regolamento (CE) n. 1082/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio del 5 luglio 2006, così come modificato dal Regolamento (UE) n. 1302/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio del 17 dicembre 2013 prevede la possibilità di istituire gruppi cooperativi dotati di personalità giuridica denominati "Gruppi Europei di Cooperazione Territoriale (GECT)", quali strumenti in grado di contribuire alla cooperazione al di là delle frontiere nazionali, rendendo la cooperazione territoriale più strategica, ma anche più semplice e flessibile;

**PREMESSO CHE** la legge 7 luglio 2009, n. 88 (Legge comunitaria 2008), al Capo III, ha recepito il Regolamento n. 1082/2006 sopra citato ed ha stabilito le procedure per l'ottenimento dell'autorizzazione alla creazione di un GECT;

**PRESO ATTO** dell'autorizzazione Governativa alla partecipazione al Gruppo Europeo di Cooperazione Territoriale (GECT) "Euregio Senza Confini r.l." rilasciata con Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri il 13 luglio 2012;

**VISTI** l'Atto costitutivo e lo Statuto del GECT "Euregio Senza Confini r.l." firmati dai Presidenti delle Regioni del Veneto, Friuli-Venezia Giulia e Carinzia a Venezia il 27 novembre 2012;

**VISTA** l'iscrizione, in data 21 dicembre 2012, del GECT "Euregio Senza Confini r.l." al Registro istituito con D.P.C.M. del 6 ottobre 2009 e la sua successiva iscrizione all'Elenco dei GECT istituito presso il Comitato delle Regioni dell'Unione Europea;

**VISTO** il Regolamento di contabilità del GECT "Euregio Senza Confini r.l." ed, in particolare, l'art. 7, comma 1, lett. b) il quale prevede che il Direttore del GECT, nell'esercizio delle funzioni di coordinamento e gestione dell'attività finanziaria, svolge anche la gestione corrente dell'attività riferita sia alla parte entrata che alla parte spesa;

**VISTO** il bilancio annuale e pluriennale del GECT Euregio Senza Confini 2024-2026, approvato dalla XXIII<sup>a</sup> Assemblea del GECT Euregio Senza Confini tenutasi il 17.11.2023;

**TENUTO CONTO** della necessità di questo Ufficio di procedere all'affidamento del servizio di sottotitolaggio in lingua italiana e tedesca di un video istituzionale da trasmettere nel corso della

Cerimonia di consegna del premio per la sostenibilità che si svolgerà il giorno 11 aprile p.v. dalle ore 12:00 presso il Salone di rappresentanza della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia;

**CONSIDERATA** la partecipazione al meeting di ospiti italiani e austriaci, si ritiene necessario necessario procedere al sottotitolaggio in lingua italiana e tedesca del video, della durata di 2:30, da proiettarsi nel corso dell'evento, così da rendere il contenuto comprensibile a tutti;

**VISTO** il preventivo fornito in data 04.04.2024 dall'operatore economico Key Congressi Srl per il servizio di sottotitolaggio in lingua italiana e tedesca di un video da proiettarsi nel corso della Cerimonia di consegna del premio per la sostenibilità che si svolgerà il giorno 11 aprile p.v. dalle ore 12:00 della durata di 2:30 minuti, per un importo totale di € 380,00 (trecentottanta/00) IVA esclusa;

**CONSIDERATO** che il prezzo è stato esaminato e giudicato congruo alla luce dei prezzi in vigore sul mercato;

**ATTESO** che, ai sensi dell'articolo 50, comma 1, lett.b) del D.Lgs 36/2023, per contratti di importo inferiore ad euro 140.000,00 è possibile ricorrere all'affidamento diretto, anche senza previa consultazione di due o più operatori economici, assicurando che siano scelti soggetti in possesso di documentate esperienze pregresse idonee all'esecuzione delle prestazioni contrattuali anche individuati tra gli iscritti in elenchi o albi istituiti dalla stazione appaltante;

**DATO ATTO** che la modalità di affidamento diretto comporta una notevole riduzione dei tempi permettendo un notevole contenimento degli oneri amministrativi attraverso procedure più immediate nell'acquisto del servizio in oggetto;

**CONSIDERATO** che il presente Decreto oltre ad essere provvedimento a contrarre è contestualmente anche Determinazione di affidamento in considerazione del fatto che il GECT conosce l'offerta economica del fornitore;

**DATO ATTO** che la spesa derivante dal suddetto affidamento, per un importo complessivo di € 380,00 (trecentottanta/00) IVA esclusa, trova copertura finanziaria sul pertinente capitolo di bilancio;

per le citate motivazioni,

## DECRETA

1. Di affidare, per le motivazioni espresse in premessa, ai sensi dell'articolo 50, comma 1, lett. b) del D.Lgs 36/2023, la fornitura del servizio di sottotitolaggio in lingua italiana e tedesca di un video, della durata di 2:30 minuti, da proiettarsi nel corso della Cerimonia di consegna del premio per la sostenibilità che si svolgerà il giorno 11 aprile p.v. dalle ore 12:00 all'operatore economico Key Congressi Srl – Piazza della Borsa 7, 34121 Trieste (TS), P.IVA 00839230323 per un importo totale di € 380,00 (trecentottanta/00) IVA esclusa;

2. Di impegnare la spesa di € 380,00 (trecentottanta/00) IVA esclusa sul pertinente capitolo di bilancio;
3. di disporre la pubblicazione dell'estratto dei dati richiesti dall'art. 1 comma 32, della legge 190/2012 e ss. mm. ii., e di quanto disposto dall'art.37 del D. Lgs 33/2013, nella sezione "Amministrazione Trasparente" del sito web del GECT Euregio Senza Confini

Trieste, 04.04.2024

La Direttrice del GECT Euregio Senza Confini  
Dott.ssa Sandra Sodini